

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: SILUO s. r. o., Piesočná 12, 040 18 Košice,

IČO: 50 424 327,

na základe kontroly v prevádzke: Čínsky obchod, M. R. Štefánika 68, Detva,

vykonanej dňa: 30.11.2016,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 25 druhov výrobkov v celkovej hodnote 5 523,90 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď: preklad návodu na údržbu podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení:

- preklad informácie o použití výrobku z anglického jazyka v znení *1. Make sure to completely dry the clothing before they are saved in the vacuum bag otherwise it may result in Fold the clothing properly according to the size of the bag before saving them in the bag. 2. Clean the seal in case any odd object should allow air into the bag. Clip one end of the seal with a bag clip and pull the clip smoothly toward the other end. 3. Save just enough room from the tip (about 10 cm) of the vacuum cleaner place the tip inside the bag to take all the air out. To compress with hand push the body of the bag to drive out the air inside before pulling up the double zipper. 4. Turn off the vacuum cleaner pull out the tip and then quickly seal the bag. Warning: Please place the product out of children's reach. This compressed bag is for blankets, coats and quilts exclusively.* nebol zabezpečený u 24 ks Space Bag 80 x 130 cm á 2,50 €/ks v celkovej hodnote 60 € (výrobok zakúpený do kontrolného nákupu),
- preklad informácie o spôsobe údržby výrobku z anglického jazyka v znení *„Wash inside out“* nebol zabezpečený u 8 ks nohavíc MOTO á 16,90 €/ks v celkovej hodnote 135,20 €, 15 ks dámskych sukni MISS CURRY á 12,90 €/ks

v celkovej hodnote 193,50 €, 6 ks nohavíc M.SARA á 18,90 €/ks v celkovej hodnote 113,40 €, 5 ks nohavíc M. SARA á 14,50 €/ks v celkovej hodnote 72,50 €, 9 ks nohavíc MISS CHERRY á 9,50 €/ks v celkovej hodnote 85,50 € (výrobok zakúpený do kontrolného nákupu), 10 ks nohavíc M. SARA á 12,90 €/ks v celkovej hodnote 129 €, 10 ks nohavíc M. SARA á 15,90 €/ks v celkovej hodnote 159 €, 21 ks nohavíc C-IN-C DENIM á 12,90 €/ks v celkovej hodnote 270,90 €, 7 ks nohavíc M. SARA á 14,90 €/ks v celkovej hodnote 104,30 €, 28 ks nohavíc M. SARA á 17,50 €/ks v celkovej hodnote 490 €, 11 ks nohavíc M. SARA á 17,90 €/ks v celkovej hodnote 196,90 €, 24 ks nohavíc MID POINT á 11,90 €/ks v celkovej hodnote 285,60 €, 11 ks nohavíc MID POINT á 7,90 €/ks v celkovej hodnote 86,90 €, 17 ks nohavíc F & D á 10,50 €/ks v celkovej hodnote 178,50 €, 36 ks nohavíc F & D á 8,90 €/ks v celkovej hodnote 320,40 €, 16 ks nohavíc F & D á 10,90 €/ks v celkovej hodnote 174,40 €, 53 ks nohavíc F & D á 11,90 €/ks v celkovej hodnote 630,70 €, teda u 17 druhov výrobkov v celkovej hodnote 3 626,50 €,

- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení výrobku nebol zabezpečený u 13 ks nohavíc L J á 16,90 €/ks v celkovej hodnote 219,70 € (vyznačené 100 % cotton), 10 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7160 á 39,90 €/ks v celkovej hodnote 399 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 4 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7150 á 24,90 €/ks v celkovej hodnote 99,60 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 15 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7153 á 35,90 €/ks v celkovej hodnote 538,50 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 4 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7156 á 37,90 €/ks v celkovej hodnote 151,60 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 9 ks dámskych kardiganov á 18,90 €/ks v celkovej hodnote 170,10 € (vyznačené 60 % lana, 30 % polieste, 10 % elastam) a 13 ks pánskych bünd LOSHAN á 19,90 €/ks v celkovej hodnote 258,70 € (vyznačené 85 % pamut, 15 % polieszter), teda u 7 druhov v celkovej hodnote 1837,20 €, čím došlo k porušeniu § 13,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, keď v ponuke predaja sa nachádzalo 25 ks textilných výrobkov pre deti do 6 rokov - detských mikín ZHI SHU No: EL-877 á 5,50 €/ks v celkovej hodnote 137,50 € so sťahovacími šnúrami v oblasti krku, pričom podľa normy STN EN 14682 sa detské oblečenie určené pre malé deti nesmie navrhovať, vyrábať alebo dodávať so sťahovacími alebo funkčnými šnúrami v oblasti hlavy, krku alebo hornej časti hrudníka. Jednalo sa o detské mikiny ZHI SHU No: EL- 877 z ktorých 9 ks bolo podľa vyznačenej veľkosti na etikete pre deti vo veku 1 rok, 6 ks pre deti vo veku 2 roky, 6 ks pre deti vo veku 3 roky a 4 ks pre deti vo veku 4 roky, čím došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. h),

a za porušenie povinností ustanovených v § 13 a § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **2 300 €**

slovom **Dvetisícristo Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 04800616**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 30.11.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Čínsky obchod, M. R. Štefánika 68, Detva.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 25 druhov výrobkov v celkovej hodnote 5 523,90 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď :

- preklad informácie o použití výrobku z anglického jazyka v znení *1. Make sure to completely dry the clothing before they are saved in the vacuum bag otherwise it may result in Fold the clothing properly according to the size of the bag before saving them in the bag. 2. Clean the seal in case any odd object should allow air into the bag. Clip one end of the seal with a bag clip and pull the clip smoothly toward the other end. 3 Save just enough room from the tip (about 10 cm) of the vacuum cleaner place the tip inside the bag to take all the air out. To compress with hand push the body of the bag to drive out the air inside before pulling up the double zipper. 4. Turn off the vacuum cleaner pull out the tip and then quickly seal the bag. Warning: Please place the product out of children's reach. This compressed bag is for blankets, coats and quilts exclusively.* nebol zabezpečený u 24 ks Space Bag 80 x 130 cm á 2,50 €/ks v celkovej hodnote 60 € (výrobok zakúpený do kontrolného nákupu),
- preklad informácie o spôsobe údržby výrobku z anglického jazyka v znení *„Wash inside out“* nebol zabezpečený u 8 ks nohavíc MOTO á 16,90 €/ks v celkovej hodnote 135,20 €, 15 ks dámskych sukní MISS CURRY á 12,90 €/ks v celkovej hodnote 193,50 €, 6 ks nohavíc M.SARA á 18,90 €/ks v celkovej hodnote 113,40 €, 5 ks nohavíc M. SARA á 14,50 €/ks v celkovej hodnote 72,50 €, 9 ks nohavíc MISS CHERRY á 9,50 €/ks v celkovej hodnote 85,50 € (výrobok zakúpený do kontrolného nákupu), 10 ks nohavíc M. SARA á 12,90 €/ks v celkovej hodnote 129 €, 10 ks nohavíc M. SARA á 15,90 €/ks v celkovej hodnote 159 €, 21 ks nohavíc C-IN-C DENIM á 12,90 €/ks v celkovej hodnote 270,90 €, 7 ks nohavíc M. SARA á 14,90 €/ks v celkovej hodnote 104,30 €, 28 ks nohavíc M. SARA á 17,50 €/ks v celkovej hodnote 490 €, 11 ks nohavíc M. SARA á 17,90 €/ks v celkovej hodnote 196,90 €, 24 ks nohavíc MID POINT á 11,90 €/ks v celkovej hodnote 285,60 €, 11 ks nohavíc MID POINT á 7,90 €/ks v celkovej hodnote 86,90 €, 17 ks nohavíc F & D á 10,50 €/ks v celkovej hodnote 178,50 €, 36 ks nohavíc F & D á 8,90 €/ks v celkovej hodnote 320,40 €, 16 ks nohavíc F & D á 10,90 €/ks v celkovej hodnote 174,40 €, 53 ks nohavíc F & D á 11,90 €/ks v celkovej hodnote 630,70 €, teda u 17 druhov výrobkov v celkovej hodnote 3 626,50 €,

- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení výrobku__nebol zabezpečený u 13 ks nohavíc L J á 16,90 €/ks v celkovej hodnote 219,70 € (vyznačené 100 % cotton), 10 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7160 á 39,90 €/ks v celkovej hodnote 399 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 4 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7150 á 24,90 €/ks v celkovej hodnote 99,60 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 15 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7153 á 35,90 €/ks v celkovej hodnote 538,50 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 4 ks dámskych bünd MISS FOREVER 7156 á 37,90 €/ks v celkovej hodnote 151,60 € (vyznačené 50 % ovata, 45 % poliestele, 5 % elastico), 9 ks dámskych kardiganov á 18,90 €/ks v celkovej hodnote 170,10 € (vyznačené 60 % lana, 30 % polieste, 10 % elastam) a 13 ks pánskych bünd LOSHAN á 19,90 €/ks v celkovej hodnote 258,70 € (vyznačené 85 % pamut, 15 % polieszter), teda u 7 druhov v celkovej hodnote 1837,20 € €.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt nezabezpečil predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, keď v ponuke predaja sa nachádzal textilný výrobok pre deti do 6 rokov - detské mikiny so sťahovacími šnúrami v oblasti krku, pričom podľa normy STN EN 14682 sa detské oblečenie určené pre malé deti nesmie navrhovať, vyrábať alebo dodávať so sťahovacími alebo funkčnými šnúrami v oblasti hlavy, krku alebo hornej časti hrudníka. Jednalo sa o 25 ks výrobku - detská mikina ZHI SHU No: EL- 877 á 5,50 €/ks v celkovej hodnote 137,50 €, z ktorých 9 ks bolo podľa vyznačenej veľkosti na etikete pre deti vo veku 1 rok, 6 ks pre deti vo veku 2 roky, 6 ks pre deti vo veku 3 roky a 4 ks pre deti vo veku 4 roky.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 13 a § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 20.04.2017, ktoré účastník konania prevzal dňa 27.04.2017.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila predavačka, ktorá bola pri kontrole prítomná a uviedla, že o kontrole bude ešte v deň kontroly informovať majiteľku.

K priebehu a výsledku kontroly sa dodatočne, listom zo dňa 14.12.2016 doručeným orgánu dozoru dňa 19.12.2016 vyjadril konateľ spoločnosti, ktorý mimo iného uviedol, že inšpektormi SOI bol v úvode kontroly vykonaný kontrolný nákup v hodnote 12,00 €. Správnosť účtovania bola odsúhlasená. V zázname je na 1. strane konštatované, že k zakúpeným dámskym nohaviciam MISS CHERRY á 9,50 €, na etikete ktorých bola vyznačená informácia v cudzojazyčnej mutácii - Wash inside out, nebol nijakým spôsobom zabezpečený preklad tejto informácie v štátnom jazyku. K tomu uviedol, že v inšpekčnom zázname nie je vysvetlená konkrétna požiadavka predpisu, na základe ktorého bola vyžadovaná táto informácia v štátnom jazyku. Pri predchádzajúcej kontrole zo dňa 23.09.2016 bolo tou istou inšpektorkou vysvetlené, že doplňujúce informácie o výrobkoch môžu byť spotrebiteľovi

sprístupnené na letáčikoch, ktoré mu budú poskytované pri predaji. Na základe toho dali vyrobiť veľké množstvo letáčikov, na ktorých je spotrebiteľovi vysvetlený význam každého symbolu údržby a na ktorých sa zároveň uvádza vysvetlenie niektorých anglických výrazov uvádzaných na textilných výrobkoch. Tento letáčik je poskytovaný každému spotrebiteľovi pri nákupe a bol poskytnutý aj inšpektorom, pričom tento vôbec nevzali do úvahy s odôvodnením, že to nestačí. Obsahom letáčika je tiež preklad anglického výrazu: "Wash inside out" s prekladom: „Perte po rubovej strane“. Preto nesúhlasí s konštatovaním kontroly, že nebol nijakým spôsobom zabezpečený preklad tejto informácie v štátnom jazyku.

Druhým tovarom zakúpeným v kontrolnom nákupe bol Space Bag 80x130 cm v hodnote 2,50 €, ku ktorému je na strane 1 inšpekčného záznamu konštatované, že na obale výrobku boli vyznačené informácie a upozornenia v anglickom jazyku, ktorých preklad v štátnom jazyku nebol v čase kontroly nijakým spôsobom zabezpečený. K tomu uvádza, že opis skutkového stavu nie je kontrolou zdokumentovaný úplne a pravdivo, pretože na obale výrobku sa nachádza text v 6 rôznych jazykoch, vrátane českého jazyka a inšpektori účelovo uviedli do zápisu iba anglický jazyk a neuviedli ďalšie jazyky, zrejme za účelom vykreslenia horšieho stavu.

Na strane 2 inšpekčného záznamu je opakovane vytýkaný preklad informácie: Wash inside out, že nebol nijakým spôsobom zabezpečený v štátnom jazyku pre spotrebiteľa u 17 druhov výrobkov z ponuky predaja v celkovej hodnote 3626,70 €. Skutočnosť, že kontrola nevzala do úvahy letáčiky s prekladom rôznych anglických výrazov opisujem vyššie, teda nesúhlasím s konštatovaním, že preklad informácie "Wash inside out" nebol zabezpečený. Najhoršie na tom je, že kontrola uviedla do zápisu množstvo nohavíc, ktoré sa v skutočnosti na predajni ani nenachádzalo. Príkladne uvádzam: 53 ks nohavice F&D á 11,90 €/ks, spolu v hodnote 630,70 €. Takéto množstvo nohavíc na nenachádza na predajni ani po celkovom zrátaní všetkých druhov nohavíc nachádzajúcich sa na celej predajni. Mám námietky voči celému priebehu kontroly ako aj celému zápisu, pretože kontrola uviedla do zápisu množstvo nohavíc, ktoré nezodpovedá skutočnosti. Kontrolu vykonávali spôsobom, že pozreli iba 1 ks nohavíc, ostatné kusy už nie a počet kusov uvádzali do zápisu ľubovoľne bez toho, aby zráтали skutočné množstvo výrobkov. Konkrétne nohavice F&D á 11,90 € sú zabezpečené zabezpečovacím štípcom presne na tom mieste, kde sa nachádza všitá etiketa so symbolmi, zložením a ostatným značením (Wash inside out), pričom tento štípec: prekrýva takmer celú etiketu a nie je možné prečítať etiketu bez toho, aby sa štípec nedal z výrobku dole. Kontrola tento zabezpečovací štípec dole nedala, ani nepožadovala jeho odmontovanie, teda neprekontrovala všité etikety na všetkých výrobkoch a do zápisu uviedla množstvo výrobkov, ktoré v skutočnosti neprekontrovala.

V ďalšom texte zápisu na strane 2 je uvedené, že preklad informácie o materiálovom zložení výrobku nebol nijakým spôsobom zabezpečený v štátnom jazyku pre spotrebiteľa u 7 druhov výrobkov z ponuky predaja v celkovej hodnote 1837,20 €. Uvedené konštatovanie kontroly sa vôbec nezakladá na pravde, pretože u uvádzaných výrobkov je uvádzaný preklad materiálového zloženia na etikete pripojenej k výrobku. Kontrola týchto výrobkov prebehla spôsobom, že pozreli povrchne iba jednu (stranu visačky a neunúvali sa visačku otočiť, kde je všade uvádzaný preklad materiálového zloženia. Očitým svedkom bola predavačka, ktorá sa od strachu nezmohla na slovo. Obdobne u týchto výrobkov prebehla kontrola spôsobom, že pozreli prvý kus výrobku na stojane a automaticky zráтали všetky výrobky nachádzajúce sa za ním bez toho, aby pozreli každý kus výrobku a

presvedčili sa, či aj u ostatných výrobkov je rovnaké značenie. Taktiež nesúhlasí s počtom kusov uvádzaným v zápise, pretože nezodpovedá skutočnému stavu, napr. 13 ks nohavice LJ á 16,90 €/ks sa určite nenachádzali v predajni v takom množstve. Uvádza, že s takou kontrolou sa ešte nestretla a namieta obsah celého inšpekčného záznamu, pretože nezodpovedá skutočnosti. Kontrola sa správala arogantne, ba až priam zaujato. Svoj zápis postavila na nespoľahlivo zistenom skutkovom stave a bude za svojím stáť aj pred súdom. Svoje námietky nemohla skôr podať, pretože bola doteraz práceneschopná, mala vysoké teploty a zápis z kontroly si prečítala až teraz. Žiada o spravodlivosť a vyvodenie zodpovednosti u konkrétnych inšpektorov.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania v stanovenej lehote podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 27.04.2016 doručeným správnomu orgánu dňa 03.05.2017 uvádza, že ku kontrole zo dňa 30.11.2016 v prevádzke: Čínsky obchod, M. R. Štefánika 68, Detva bolo z jej strany podané vyjadrenie zo dňa 14.12.2016 a týmto žiada, aby bolo na neho prihliadnuté, pretože v inšpekčnom zázname nie je uvedený spoľahlivo zistený skutkový stav a to najmä z dôvodu, že:

- doklad o kúpe nebol pri kontrole stornovaný, pretože predavačka prítomná pri kontrole nevie robiť storno dokladu a ani ho neurobila,
- k predávaným textilným výrobkom je zabezpečený preklad textu "Wash inside out" v znení: "Perte po rubovej strane", ktorý kontrola nezobrala do úvahy.
- k predávaným výrobkom Space Bag 80x130 cm v hodnote 2,50 €, je zabezpečený text v 6 rôznych jazykoch, vrátane českého jazyka a inšpektori účelovo uviedli do zápisu iba anglický jazyk a neuviedli ďalšie jazyky, zrejme za účelom vykreslenia horšieho stavu.
- nie je pravdou, že v ponuke sa nachádzalo 17 druhov textilných výrobkov v hodnote 3 626,50, u ktorých nebol zabezpečený preklad informácie o spôsobe údržby výrobku z anglického jazyka, pretože v inšpekčnom zázname je uvedené množstvo nohavíc, ktoré sa v skutočnosti na predajni ani nenachádzalo. Príkladne uvádzam: 53 ks nohavice F&D á 11,90 €/ks, spolu v hodnote 630,70 €. Takéto množstvo nohavíc sa nenachádza na predajni ani po celkovom zrátaní všetkých druhov nohavíc nachádzajúcich sa na celej predajni. Má námietky voči celému priebehu kontroly ako aj celému zápisu, pretože kontrola uviedla do zápisu množstvo nohavíc, ktoré nezodpovedá skutočnosti. Kontrolu vykonávali spôsobom, že pozreli iba 1 ks nohavíc, ostatné kusy už nie a počet kusov uvádzali do zápisu ľubovoľne bez toho, aby zráтали skutočné množstvo výrobkov. Konkrétne nohavice F&D á 11,90 € sú zabezpečené zabezpečovacím štipcom presne na tom mieste, kde sa nachádza všitá etiketa so symbolmi, zložením a ostatným značením (Wash inside out), pričom tento štipec pokrýva takmer celú etiketu a nie je možné prečítať etiketu bez toho, aby sa štipec nedal z výrobku dole. Kontrola tento zabezpečovací štipec dole nedala, ani nepožadovala jeho odmontovanie, teda neprekontrolovala všité etikety na všetkých výrobkoch a do zápisu uviedla množstvo výrobkov, ktoré v skutočnosti neprekontrolovala.
- Nie je pravdou, že preklad informácie o materiálovom zložení výrobku nebol nijakým spôsobom zabezpečený v štátnom jazyku pre spotrebiteľa u 7 druhov výrobkov z ponuky predaja v celkovej hodnote 1837,20 €. Uvedené konštatovanie kontroly sa vôbec nezakladá na pravde, pretože u uvádzaných

výrobkov je uvádzaný preklad materiálového zloženia na etikete pripojenej k výrobku. Kontrola týchto výrobkov prebehla spôsobom, že pozreli povrchne iba jednu stranu visačky a neunúvali sa visačku otočiť, kde je všade uvádzaný preklad materiálového zloženia. Očitým svedkom bola predavačka, ktorá sa od strachu nezmohla na slovo. Obdobne u týchto výrobkov prebehla kontrola spôsobom, že pozreli prvý kus výrobku na stojane a automaticky zráтали všetky výrobky nachádzajúce sa za ním bez toho, aby pozreli každý kus výrobku a presvedčili sa, či aj u ostatných výrobkov je rovnaké značenie. Taktiež nesúhlasí s počtom kusov uvádzaným v zápise, pretože nezodpovedá skutočnému stavu, napr. 13 ks nohavice LJ á 16,90 €/ks sa určite nenachádzali v predajni v takom množstve. Kontrola sa správala zaujato. Svoj zápis postavila na nespoľahlivo zistenom skutkovom stave a žiada, aby sa na vyššie uvedené skutočnosti prihliadalo.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Je potrebné zdôrazniť, že predávajúci je podľa zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa za dodržanie povinností vyplývajúcich z tohto zákona zodpovedný objektívne, teda bez ohľadu na to, či porušenie zákona zapríčinil sám, alebo ho zapríčinil jeho zamestnanec. Predávajúci teda zodpovedá „za výsledok“ a je na ňom, akým spôsobom si zabezpečí, aby v jeho prevádzke boli dodržané všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, prípadne iných kogentných právnych predpisov v oblasti ochrany spotrebiteľa. Aj keď na účely zákona o ochrane spotrebiteľa je za porušenie zákona ustanovená objektívna zodpovednosť predávajúceho, predávajúceho možnosť riešiť vec vo vzťahu k zamestnancovi v pracovnoprávnej rovine tým nie je dotknutá a je výlučne v jeho kompetencii.

Správny orgán dáva účastníkovi konania do pozornosti, že inšpektori nemajú povinnosť vysvetľovať mu legislatívu, nakoľko SOI je orgánom dozorným, slúži ochrane spotrebiteľa a neposkytuje právne poradenstvo podnikateľskému sektoru. Podnikateľ v rámci svojej činnosti vystupuje ako profesionál a súvisiacu legislatívu

má poznať a dodržiavať všetky povinnosti z nej vyplývajúce. Inšpekčný záznam zachytáva skutkový stav zistený v čase kontroly a nie je povinnosťou uvádzať v ňom konkrétne požiadavky vyplývajúce z legislatívy. Inšpektori v ňom v písomnej podobe zachytia to, čo kontrolovali a čo kontrolou zistili.

K nezabezpečenému prekladu správny orgán uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa vyžaduje, aby sa informácie poskytovali v štátnom jazyku. Štátnym jazykom v Slovenskej republike je Slovenský jazyk, preto akýkoľvek iný jazyk ako štátny jazyk nie je možné na účely zadosťučinenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa akceptovať, ani Český jazyk. Inšpektor si obyčajne, v prípade nezabezpečenia prekladu informácií vyžadovaných zákonom, vyberie jednu jazykovú mutáciu, ktorú uvedie v inšpekčnom zázname. Nie je však rozhodujúce to, informácie v ktorom jazyku uvedie v inšpekčnom zázname, ale konštatovanie, že tieto neboli poskytnuté v štátnom jazyku.

Čo sa týka prikladaných letáčikov, správny orgán v tejto súvislosti dáva účastníkovi konania do pozornosti pojem „*pri predaji*“ vychádzajúci z § 11 ods. 1 cit. zákona a „*ním predávaný výrobok*“ vychádzajúci z § 12 ods. 2 cit. zákona.

Predmetné ustanovenie totiž uvádzajú:

- „*predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.*“.
- „*Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.*“.

Správny orgán zastáva názor, že splnenie uvedenej povinnosti je potrebné vyžadovať do momentu uzatvorenia kúpnej zmluvy. Ide totiž o informácie, ktoré môžu mať zásadný vplyv na rozhodnutie spotrebiteľa o kúpe výrobku. Spotrebiteľ musí byť o uvedených skutočnostiach informovaný riadne a včas, aby tak mohol urobiť kvalifikované rozhodnutie o obchodnej transakcii. Ak teda predávajúci poskytne spotrebiteľovi informácie uvedené v § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa až po uzatvorení kúpnej zmluvy, t. j. po odovzdaní výrobku a zaplatení kúpnej ceny, dopustí sa tým porušenia predmetného ustanovenia.

Správny orgán zastáva názor, že ustanovenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa je potrebné posudzovať ešte prísnejšie. V prípade § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa nestačí, že budú uvedené informácie spotrebiteľovi poskytnuté do momentu uzatvorenia kúpnej zmluvy, predávajúci má povinnosť označiť nimi výrobok vystavený na predaj, t. j. spotrebiteľ musí mať možnosť oboznámiť sa s nimi už pri prezeraní výrobku (napríklad v samoobslužnej prevádzkarni).

V prípade informácií podľa § 11 a § 12 cit. zákona ide o informácie, ktoré môžu mať zásadný vplyv na rozhodnutie spotrebiteľa o kúpe výrobku. Spotrebiteľ musí byť o uvedených skutočnostiach informovaný riadne a včas, aby tak mohol urobiť kvalifikované rozhodnutie o obchodnej transakcii. Ak teda predávajúci poskytne spotrebiteľovi uvedené informácie až po uzatvorení kúpnej zmluvy, t. j. po odovzdaní výrobku a zaplatení kúpnej ceny, dopustí sa tým porušenia predmetného ustanovenia.

K údajne nesprávne zachytenému skutkovému stavu správny orgán uvádza, že pri kontrole bola výlučne pokladníčka p. J.Š., čo je evidentné z inšpekčného záznamu. Konateľ spoločnosti podávajúci dodatočné vyjadrenie pri kontrole osobne prítomný nebol. Túto skutočnosť pokladníčka nenamietala v inšpekčnom zázname, a to napriek tomu, že na vyjadrenie dostala priestor a tento aj využila vlastnoručným napísaním vysvetlivky, ktorú opatrla podpisom. Z jej vysvetlivky nevyplýva, že by namietala priebeh kontroly. Správny orgán považuje vyjadrenie kontrolovaného subjektu za účelové, s cieľom zbaviť sa zodpovednosti za zistený skutkový stav a vzhľadom na skutočnosť, že ho kontrolovaný subjekt ničím nepreukázal, neprihliada naň.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 25 druhov výrobkov v celkovej hodnote 5 523,90 €, z ktorých preklad informácie o použití výrobku do štátneho jazyka nebol zabezpečený u 1 druhu výrobku v celkovej hodnote 60 € (zakúpený do kontrolného nákupu), preklad informácie o spôsobe údržby výrobku do štátneho jazyka nebol zabezpečený u 17 druhov výrobkov v celkovej hodnote 3 626,50 € a preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení výrobku do štátneho jazyka nebol zabezpečený u 7 druhov v celkovej hodnote 1837,20 €. Vo vyššie uvedených prípadoch išlo o informácie podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Osobitným predpisom, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES.

Uvedenie informácií o materiálovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka a rovnako pripojenie návodu na použitie výrobku alebo údržbu výrobku okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov. Pri nezrozumiteľnosti informácií o materiálovom zložení výrobku, resp. pri nezrozumiteľnosti návodu na použitie či údržbu výrobku by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhladky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové.

Pri neposkytnutí alebo nezrozumiteľnosti návodu na údržbu by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii v rámci údržby so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku.

Pokiaľ nie je spotrebiteľovi zabezpečený preklad návodu na použitie, zvyšuje sa riziko poškodenia, či znehodnotenia zakúpeného neúplne označeného výrobku, či iného výrobku zakúpeným výrobkom pri jeho nesprávnom použití, pričom takéto znehodnotenie či už jedného, alebo druhého výrobku nie je reklamovateľné a spotrebiteľ tak má nulové šance v reklamačnom konaní uspieť.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad vyššie uvedených informácií do štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, keď v ponuke predaja sa nachádzalo 25 ks textilných výrobkov pre deti do 6 rokov - detských mikín podľa vyznačenej veľkosti na etikete pre deti vo veku 1 rok, 6 ks pre deti vo veku 2 roky, 6 ks pre deti vo veku 3 roky a 4 ks pre deti vo veku 4 roky celkovej hodnote 137,50 € so sťahovacími šnúrami v oblasti krku, pričom podľa normy STN EN 14682 sa detské oblečenie určené pre malé deti nesmie navrhovať, vyrábať alebo dodávať so sťahovacími alebo funkčnými šnúrami v oblasti hlavy, krku alebo hornej časti hrudníka.

Podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona, predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.

V zmysle čl. 3.2.1 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ sa oblečenie pre malé deti nesmie navrhovať, vyrábať a dodávať so sťahovacími šnúrami, funkčnými šnúrami alebo dekoračnými šnúrami na kapucni a v oblasti krku.

V zmysle čl. 3.2.4 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ oblečenie, ktoré sa sťahuje okolo krku, nesmie mať voľné konce v oblasti kapucne a krku.

V zmysle čl. 3.3.1 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ sťahovacie šnúry nesmú mať voľné konce.

V zmysle čl. 3.3.5 STN EN 14682:2008 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ oblečenie, ktoré sa sťahuje okolo krku, nesmie mať voľné konce v oblasti kapucne a krku.

Norma STN EN 14682 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie.“ upravuje požiadavky na všeobecnú bezpečnosť detského oblečenia. Citovaná norma vznikla ako reakcia na známe nehody vrátane úmrtí detí, ku ktorým došlo v rôznych krajinách z dôvodu:

- zachytenia šnúr kapucní na príslušenstvo detských ihrísk, ako sú kĺzačky a podobne, ktoré vyústili až do úmrtí,
- zachytenia šnúr v páse a z dolných okrajových častí oblečenia o pohybujúce sa vozidlá, ako sú dvere autobusov, lyžiarskych výťahov a bicyklov, čo spôsobilo viaceré poranenia alebo úmrtí, keď ich nositeľ bol vlečený pozdĺž nich alebo bol príslušným vozidlom prejdený.

Uvedená STN EN 14682 bola vydaná pre minimalizovanie horeuvedeného rizika pre deti do veku 14 rokov a jej význam nie je možné bagatelizovať. Správny orgán tak považuje toto porušenie zákona za závažné a spoločensky nežiaduce.

Správny orgán prihliadol aj na následky zisteného protiprávneho konania, spočívajúce v znížení rozsahu práv spotrebiteľa v dôsledku nedodržania povinnosti účastníka konania zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie a potenciálne nebezpečenstvo ujmy na zdraví, ktoré spotrebiteľovi hrozilo pri použití predmetných nebezpečných výrobkov, nakoľko výrobky nespĺňajú požiadavky na bezpečnosť a predstavujú závažné riziko. Zároveň

vzal do úvahy skutočnosť, že išlo o výrobky určené pre vekovú kategóriu detí, u ktorých je zvýšené riziko ohrozenia bezpečnosti a zdravia. Správny orgán prihliadol tiež na to, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky uvádzania výrobkov na trh, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, t.j. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Pokiaľ splnenie povinnosti predávať výrobky spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie nezabezpečí samotný prevádzkovateľ ihriska, je nevyhnutné ochrániť detského užívateľa ako spotrebiteľa aktivitou orgánu dozoru. Správny orgán prihliadol na závažnosť takéhoto konania, nakoľko predmetom kontroly bolo v tomto prípade detské oblečenie, ktoré bolo uvedené na trh s určením pre detského užívateľa napriek jeho nevyhovujúcemu stavu. Uvedené opomenutie zo strany účastníka konania mohlo spôsobiť, že si na s ich pričinením ich detskí užívatelia, ktorí nie sú schopní posúdiť mieru hroziaceho rizika, spôsobia rôzne zranenia, ktoré mohli byť aj fatálne.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj celkové množstvo a hodnota výrobkov, u ktorých predávajúci nesplnil povinnosť zabezpečiť preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 a § 4 ods. 1 písm. h) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované zdravie, bezpečnosť a ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za spoločensky nebezpečné a závažné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 5% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia

plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 30.11.2016, vyjadrením pokladníčky J.Š. zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 30.11.2016, vyjadrením konateľky spoločnosti ku kontrole zo dňa 14.12.2016 doručeným orgánu dozoru dňa 19.12.2016, vyjadrením účastníka konania zo dňa 27.04.2016 doručeným správne orgánu dňa 03.05.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Číslo: P/0003/06/17

V Banskej Bystrici dňa 29.06.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: Kika Nábytok Slovensko, s. r. o., Galvaniho 11, 821 04 Bratislava

IČO: 35 883 103

kontrola v prevádzke: Kika nábytok, Zvolenská cesta 30 G, Banská Bystrica

vykonaná dňa: 05.01.2017

pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u výrobkov *Lyžičky 13,7cm art. 17467665; Sviečka hviezda De Core 21743811; Svetník EAN 8718158441812; Váza 464501 EAN 8718158802286; Váza 464502, EAN 8718158802309; Vianočné gule 6ks EAN 8718158652188; Sviečka dekoratívna christmas angel EAN 5901685010818; Sviečka dekoratívna christmas snow EAN 5901685012935; Vianočná ozdoba art. 21759214; Dekorácia set EAN 8711295591013; Vianočná ozdoba art. 21771127; Vianočná ozdoba art. 21771101; Vianočná ozdoba EAN 8711295836459; Misa EAN 4002541312143; Misa EAN 4002641310873; Misa EAN 4002541312136; Misa EAN 4002541524515 a Stojan na šperky EAN 8718158586162*, t.j. u 18 druhov ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja, tieto zreteľne neoznačil cenou a informáciu o cene ani inak vhodne nesprístupnil,

a za porušenie povinností ustanovených v § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **350 €**

slovom **Tristopät'desiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK578180000007000065068 VS – 00030617**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 05.01.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Kika nábytok, Zvolenská cesta 30 G, Banská Bystrica.

Pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol zistený nedostatok celkom u 18 druhov ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja a informáciu o cene ani inak vhodne nesprístupnil. Jednalo sa o výrobky *Lyžičky 13,7cm art. 17467665; Sviečka hviezda De Core 21743811; Svetník EAN 8718158441812; Váza 464501 EAN 8718158802286; Váza 464502, EAN 8718158802309; Vianočné gule 6ks EAN 8718158652188; Sviečka dekoratívna christmas angel EAN 5901685010818; Sviečka dekoratívna christmas snow EAN 5901685012935; Vianočná ozdoba art. 21759214; Dekorácia set EAN 8711295591013; Vianočná ozdoba art. 21771127; Vianočná ozdoba art. 21771101; Vianočná ozdoba EAN 8711295836459; Misa EAN 4002541312143; Misa EAN 4002641310873; Misa EAN 4002541312136; Misa EAN 4002541524515 a Stojan na šperky EAN 8718158586162.*

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila riaditeľka, ktorá bola pri kontrole prítomná a uviedla, že nedostatky boli odstránené počas kontroly, pracovníčky budú poučené o tom, že cenové komunikácie musia byť dané na plochu spolu s tovarom.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 27.03.2017, ktoré účastníkovi konania nebolo z dôvodu pochybenia poštového podniku doručené a úradná zásielka sa správnomu orgánu ani nevrátila.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania opakovane zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 27.03.2017, ktoré účastník konania prevzal dňa 05.06.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania v stanovenej lehote podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 05.06.2017 doručenom správnomu orgánu dňa 06.06.2017 mimo iného uvádza, že

nedostatky boli odstránené počas kontroly, a pracovníčky boli náležite poučené o tom, že cenové komunikácie musia byť dodané na plochu spolu s tovarom.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov, zreteľne označiť výrobok cenou alebo

informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u 18 druhov vystavených a ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma.

Podľa ustanovenia § 14 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Podľa § 2 písm. za) sa predajnou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku; podľa písm. zb) sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

V nadväznosti na ustanovenie § 11 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v zmysle ktorého na účely dohodovania cien sa za označovanie tovaru cenami iným primeraným spôsobom považuje náhradný spôsob označovania uvedením údajov o cene na viditeľnom mieste, a to na regáli, na pulte a vo vitríne, formou jedálneho lístka, informačnej tabule, ak tieto sú umiestnené tak, aby kupujúci nemusel vyžadovať ich predloženie alebo sprístupnenie. Takéto iné primerané spôsoby označovania tovaru cenami sa používajú najmä, ak ide o nebalený, rozvažovaný alebo rozlievaný tovar, alebo ak ide o poskytovanie lekárskej, liečebnej starostlivosti, osobných, pohostinských, opravárenských, prepravných, spojových a iných služieb.

Informácia o cene výrobku je vo všeobecnosti pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku, poskytnutej služby a je mu tiež znemožnené vykonať si kontrolu správnosti účtovania po vykonaní kúpy.

Informácia ex post, teda dodatočne pri predaji výrobku, nemá pre spotrebiteľa potrebnú vypovedaciu schopnosť, pretože tento ešte pred kúpou musí vedieť, koľko ho jednotlivé položky nákupu budú stáť. Následná cenová informácia stavia spotrebiteľa pred hotovú vec a oberá ho o možnosť voľby medzi rozličnými ekonomickými operátormi s ohľadom nielen na kvalitu, ale aj cenu ich výrobkov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj celkové množstvo výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 14 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 05.01.2017, vyjadrením riaditeľky zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 05.01.2017, vyjadrením účastníka konania zo dňa 05.06.2017 doručeným správne orgánu dňa 06.06.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia

niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Číslo: P/0061/06/17

V Banskej Bystrici dňa 14.06.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: WANG S.K-s. r. o., Stará Vajnorská 17, 831 04 Bratislava,

IČO: 45 633 525,

na základe kontroly v prevádzke: Textil, Obuv WANG, ul. SNP 85, Žiar nad Hronom,

vykonanej dňa: 26.01.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené predpísanými náležitosťami podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na právne akty Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa ako osobitné predpisy, keď pri kontrole bolo zistené, že materiálové zloženie textilných výrobkov nebolo uvedené v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. Septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES u výrobku *2ks Bunda Alnwick á 38,00 €* v celkovej hodnote 76,00 €, *3ks Bunda Feifa á 29,00 €* v celkovej hodnote 87,00 €, *3ks Bunda just Boy á 35,00 €* v celkovej hodnote 105,00 €, *9ks Pánska bunda OS á 25,00 €* v celkovej hodnote 225,00 € a *13ks Dámska bunda Hawk Horse á 23,50 €* v celkovej hodnote 305,50 €, teda celkom u 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 798,50 €, keď u predmetných druhoch výrobkov bola okrem iného uvedená informácia o materiálom zložení textilných výrobkov len v skrátenej znení: „PU“, čím došlo k porušeniu § 12 ods. 2,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa, poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 14 druhov výrobkov, teda celkom 15 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 1375,90 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných

informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „Keep away from fire!“ nebol zabezpečený u výrobku *8ks Bunda Just Play á 27,00 € zakúpeného do kontrolného nákupu* v celkovej hodnote 216,00 €, u *4ks Dámska mikina Just Play á 13,90 €* v celkovej hodnote 55,60 €, u *8ks Dámska bunda Just Play á 25,50 €* v celkovej hodnote 204,00 €, u *2ks Pánska bunda Just Play á 29,00 €* v celkovej hodnote 58,00 €, u *5ks Pánska mikina Just Play á 13,00 €* v celkovej hodnote 65,00 €, u *1ks Pánska bunda Just Play á 22,00 €*, u *5ks Detská mikina just Play á 7,50 €* v celkovej hodnote 37,50 €, u *3ks Dámska bunda Just Play á 31,00 €* v celkovej hodnote 93,00 € a u *6ks Detská mikina Just Play á 5,50 €* v celkovej hodnote 33,00 €, teda celkom u 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 784,10 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „77% Polyester, 20% Payon, 3% Spandex“ nebol zabezpečený u výrobku *12ks Dámsky kabát LANTER á 19,00 €* v celkovej hodnote 228,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „40% Cotton, 60% Nylon“ nebol zabezpečený u výrobku *7ks Pánske teplákové nohavice Epister á 10,50 €* v celkovej hodnote 73,50 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „30% Cotton, 65% Polyester“ nebol zabezpečený u výrobku *7ks Detská mikina Chilhood á 7,90 €* v celkovej hodnote 55,30 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „95% Cotton, 5% Elastan“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Dámska mikina Sweetissima á 15,50 €* v celkovej hodnote 77,50 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „85% Cotton, 13% Polyester“ nebol zabezpečený u výrobku *9ks Pánske nohavice Marpia á 17,50 €* v celkovej hodnote 157,50 €, čím došlo k porušeniu § 13,

a za porušenie povinností ustanovených v § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **550 €**

slovom **Päťstopäťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068**

VS – 00610617

O d ô v o d n e n i e

Dňa 26.01.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Textil, Obuv WANG, ul. SNP 85, Žiar nad Hronom.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 27,00 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobku *1ks Bunda Just Play á 27,00 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 0546/00001 zo dňa 26.01.2017.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že informácie o materiálovom zložení textilných výrobkov neboli uvedené v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. Septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES celkom u 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 798,50 €, keď u predmetných druhoch výrobkov bola okrem iného uvedená informácia o materiálovom zložení textilných výrobkov len v skrátenej v znení: „PU“. Jednalo sa o výrobok *2ks Bunda Alnwick á 38,00 €* v celkovej hodnote 76,00 €, *3ks Bunda Feifa á 29,00 €* v celkovej hodnote 87,00 €, *3ks Bunda just Boy á 35,00 €* v celkovej hodnote 105,00 €, *9ks Pánska bunda OS á 25,00 €* v celkovej hodnote 225,00 € a *13ks Dámska bunda Hawk Horse á 23,50 €* v celkovej hodnote 305,50 €.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 14 druhov výrobkov, teda celkom 15 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 1375,90 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „Keep away from fire!“ nebol zabezpečený u výrobku *8ks Bunda Just Play á 27,00 € zakúpeného do kontrolného nákupu* v celkovej hodnote 216,00 €, u *4ks Dámska mikina Just Play á 13,90 €* v celkovej hodnote 55,60 €, u *8ks Dámska bunda Just Play á 25,50 €* v celkovej hodnote 204,00 €, u *2ks Pánska bunda Just Play á 29,00 €* v celkovej hodnote 58,00 €, u *5ks Pánska mikina Just Play á 13,00 €* v celkovej hodnote 65,00 €, u *1ks Pánska bunda Just Play á 22,00 €*, u *5ks Detská mikina just Play á 7,50 €* v celkovej hodnote 37,50 €, u *3ks Dámska bunda Just Play á 31,00 €* v celkovej hodnote 93,00 € a u *6ks Detská mikina Just Play á 5,50 €* v celkovej hodnote 33,00 €, teda celkom u 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 784,10 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „77% Polyester, 20% Payon, 3% Spandex“ nebol zabezpečený u výrobku *12ks Dámsky kabát LANTER á 19,00 €* v celkovej hodnote 228,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „40% Cotton, 60% Nylon“ nebol zabezpečený u výrobku *7ks Pánske teplákové nohavice Epister á 10,50 €* v celkovej hodnote 73,50 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „30% Cotton, 65% Polyester“

nebol zabezpečený u výrobku *7ks Detská mikina Childhood á 7,90 €* v celkovej hodnote 55,30 €,

- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „95% Cotton, 5% Elastan“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Dámska mikina Sweetissima á 15,50 €* v celkovej hodnote 77,50 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „85% Cotton, 13% Polyester“ nebol zabezpečený u výrobku *9ks Pánske nohavice Marpia á 17,50 €* v celkovej hodnote 157,50 €.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá ako predávajúci v plnom rozsahu spoločnosť uvedená vo výroku tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa vyjadril konateľ spoločnosti p. A. Z., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý žiadnym spôsobom nespochybnil zistené nedostatky. Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedol, že uvedené nedostatky odstráni.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zaslané oznámenie o začatí správneho konania pod č. P/0061/06/17 zo dňa 11.05.2017, ktoré za účastníka konania prevzal splnomocnenec dňa 15.05.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0061/06/17 zo dňa 11.05.2017 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob

a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K vyjadreniu konateľ'a spoločnosti zaznamenanému v inšpekčnom zázname zo dňa 26.01.2017 správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán je povinný sankciu uložiť.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán po zhodnotení kritérií ustanovených § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol aj na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené predpísanými náležitosťami podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na osobitné predpisy, keď pri kontrole bolo zistené, že informácie o materiálovom zložení textilných výrobkov neboli uvedené v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. Septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES celkom u vyššie uvedených 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 798,50 €, keď u predmetných druhoch výrobkov bola okrem iného uvedená informácia o materiálovom zložení textilných výrobkov len v skrátenom v znení: „PU“.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa v čase kontroly nachádzalo vyššie uvedených 9

druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 784,10 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčnej mutácie do kodifikovanej podoby štátneho jazyka a vyššie uvedených 6 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 591,80 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad informácií o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčnej mutácie do kodifikovanej podoby štátneho jazyka.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Právnym aktom Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES.

Uvedenie informácií o materiálovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov. Pri nezrozumiteľnosti informácií o materiálovom zložení výrobku by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové.

Uvedenie bezpečnostných upozornení okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho zdravia a bezpečnosti, prípadne z hľadiska ochrany majetku spotrebiteľa. Pri nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu bezpečnosti či zdravia spotrebiteľa alebo jeho majetku pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení so štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov akými sú práve bezpečnostné upozornenia, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik,

ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na celkové množstvo a hodnotu výrobkov, u ktorých nebola v zmysle Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES uvedená informácia o materiálovom zložení výrobku, na celkové množstvo a hodnotu výrobkov, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomnej informácie z cudzojazyčnej mutácie do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, a tiež to, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 12 ods. 2 a § 13 cit. zákona.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení zodpovedá približne 1% celkovej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania,

nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 26.01.2017, vyjadrením konateľa spoločnosti zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 26.01.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená v zákonom stanovenej sadzbe.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Číslo: P/0077/06/17

V Banskej Bystrici dňa 29.06.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: BILLA s. r. o., Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava,

IČO: 31 347 037,

na základe kontroly v prevádzke: Billa – potraviny, Tatranská 2/A, Banská Bystrica,

vykonanej dňa: 06.03.2017,

pre porušenie zákazu nekalých obchodných praktík využitím klamlivého konania vo vzťahu k cene, ktoré bolo spôsobilé ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa, keď pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 157/2017 zameraného na nesprávne informovanie o cene kuracích stehien bez kostí a kože bolo kontrolou zistené, že predávajúci dňa 01.03.2017 prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo na vákuovom balení výrobku – *Kuracie stehno bez kostí a kože* informoval spotrebiteľa o predajnej cene vo výške 3,19 €/kg, pričom v skutočnosti podľa reklamného letáku BILLA KVALITA PRE KAŽDÉHO platného od 1.3. do 7.3.2017 a cenovej evidencie vedenej v PC vytlačenej a predloženej inšpektorom SOI v čase kontroly dňa 06.03.2017 a dokladu o kúpe z ERP č. 000128 zo dňa 01.03.2017 bola predajná cena za predmetný výrobok 4,45 €/kg. Cena za odpredaný výrobok v hodnote 3,19 €/kg bola platná len v čase víkendovej akcie v dňoch od 03.03.2017 do 05.03.2017.

Predávajúci tak spotrebiteľovi pred vykonaním nákupu prostredníctvom pre spotrebiteľa prístupnej cenovky nachádzajúcej sa priamo na vákuovom balení odpredanom výrobku uvádzal nesprávnu informáciu o cene za jednotku výrobku 0,728kg *Kuracie stehno bez kostí a kože*. Predmetný spôsob informovania zo strany predávajúceho pred vykonaním obchodnej transakcie bol spôsobilý uviesť spotrebiteľa do omylu a mohol zapríčiniť, že tento urobí o obchodnej transakcii rozhodnutie, ktoré by inak neurobil, čím došlo k naplneniu znakov klamlivého konania vo vzťahu k cene, ktoré je spôsobilé ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa a porušeniu zákazu nekalých obchodných praktík,

a za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, ods. 2, ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane

spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **500 €** slovom **Päťsto Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 00770617**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 06.03.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Billa – potraviny, Tatranská 2/A, Banská Bystrica.

Pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 157/2017 zameraného na nesprávne informovanie o cene kuracích stehien bez kostí a kože bolo kontrolou zistené, že dňa 01.03.2017 bol spotrebiteľom vykonaný spotrebiteľský nákup účtovaný v celkovej hodnote 8,15 €. Spotrebiteľský nákup pozostával z výrobkov *10 Plechoviek Urpiner 10% á 0,39 €/lks* účtovaných správne 3,90 €, *0,206kg Zipser šunka á 4,90 €/kg* účtovanej správne 1,01 € a *0,728kg Kuracie stehno BKK á 4,45 €/kg* účtovaného správne 3,24 €, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. 000128 zo dňa 01.03.2017. Spotrebiteľ orgánu dozoru predložil doklad o kúpe z ERP č. 000128 zo dňa 01.03.2017 a fotografiu cenovky výrobku nachádzajúceho sa priamo na odpredanom pôvodnom balení výrobku.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že predávajúci dňa 01.03.2017 prostredníctvom cenovky nachádzajúcej sa priamo na vákuovom balení výrobku – *Kuracie stehno bez kostí a kože* informoval spotrebiteľa o predajnej cene vo výške 3,19 €/kg, pričom v skutočnosti podľa reklamného letáku BILLA KVALITA PRE KAŽDÉHO platného od 1.3. do 7.3.2017 a cenovej evidencie vedenej v PC vytlačenej a predloženej inšpektorom SOI v čase kontroly dňa 06.03.2017 a dokladu o kúpe z ERP č. 000128 zo dňa 01.03.2017 bola skutočná predajná cena za predmetný odpredaný výrobok v čase spotrebiteľského nákupu v hodnote 4,45 €/kg. Cena za odpredaný výrobok v hodnote 3,19 €/kg bola platná len v čase víkendovej akcie v dňoch od 03.03.2017 do 05.03.2017.

Predávajúci tak spotrebiteľovi pred vykonaním nákupu prostredníctvom pre spotrebiteľa prístupnej cenovky nachádzajúcej sa priamo na vákuovom balení odpredanom výrobku uvádzal nesprávnu informáciu o cene za jednotku výrobku *0,728kg Kuracie stehno bez kostí a kože*. Predmetný spôsob informovania zo strany predávajúceho pred vykonaním obchodnej transakcie bol spôsobilý uviesť spotrebiteľa do omylu a mohol zapríčiniť, že tento urobí o obchodnej transakcii rozhodnutie, ktoré by inak neurobil, čím došlo k naplneniu znakov klamlivého

konania vo vzťahu k cene, ktoré je spôsobilé ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa a porušeniu zákazu nekalých obchodných praktík.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, ods. 2, ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.06.2017, ktoré účastník konania prevzal dňa 06.06.2017.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila vedúca PJ, ktorá bola pri kontrole prítomná a uviedla, že oboznámi vedenie spoločnosti.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 07.06.2017 doručenom správne orgánu dňa 12.06.2017 mimo iného uviedol, že k predmetnej zadokumentovanej nehode došlo zlyhaním ľudského faktora, kedy si po ukončení víkendovej akcie pracovníci nevšimli a neopravili zmenené ceny. Dodáva, že zákazník má vždy možnosť v prípade nejasnosti, alebo pochybnosti o cene si túto overiť na skeneri, ktorý je aj práve preto umiestnený na predajnej ploche. V žiadnom prípade sa nejednalo o úmyselné konanie pracovníkov firičky. Spoločnosť BILLA s.r.o. však sprísnila vnútornú kontrolu a robí všetko preto, aby k podobným prípadom dochádzalo v minimálnej možnej miere.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len

charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezavaruje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností pri nedodržaní zákazu použitia nekalej obchodnej praktiky predávajúcim tým, že predávajúci klamlivo konal vo vzťahu k vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že predávajúci spotrebiteľovi pred vykonaním nákupu prostredníctvom pre spotrebiteľa prístupnej cenovky nachádzajúcej sa priamo na vákuovom balení odpredanom výrobku uvádzal nesprávnu informáciu o cene za jednotku výrobku *0,728kg Kuracie stehno bez kostí a kože* (pre spotrebiteľa zaujímavejšiu informáciu o výhodnej cene). Informácia pre spotrebiteľa o predajnej cene priamo na výrobku bola 3,19 €/kg, pričom v skutočnosti podľa reklamného letáku BILLA KVALITA PRE KAŽDÉHO platného od 1.3. do 7.3.2017 a cenovej evidencie vedenej v PC vytlačenej a predloženej inšpektorom SOI v čase kontroly dňa 06.03.2017 a dokladu o kúpe z ERP č. 000128 zo dňa 01.03.2017 bola predajná cena za predmetný výrobok 4,45 €/kg a cena za odpredaný výrobok v hodnote 3,19 €/kg bola platná len v čase víkendovej akcie v dňoch od 03.03.2017 do 05.03.2017. Predmetný spôsob informovania zo strany predávajúceho pred vykonaním obchodnej transakcie bol spôsobilý uviesť spotrebiteľa do omylu a mohol zapríčiniť, že tento urobí o obchodnej transakcii rozhodnutie, ktoré by inak neurobil.

Podľa ustanovenia § 2 písm. p) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, obchodnou praktikou je konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu predávajúceho, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom a dodaním výrobku spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 2 písm. w) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, neprimeraným vplyvom využívanie silnejšieho postavenia vo vzťahu k spotrebiteľovi, aby sa vyvinul nátlak aj bez použitia alebo hrozby použitia fyzickej sily spôsobom, ktorý významne obmedzuje schopnosť spotrebiteľa urobiť kvalifikované rozhodnutie.

Podľa ustanovenia § 2 písm. z) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, rozhodnutím o obchodnej transakcii rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok výrobok kúpi, zaplatí zaň vcelku alebo po častiach, ponechá si ho alebo s ním bude ďalej nakladať, alebo si uplatní práva zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k výrobku bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať sa konania.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa ustanovenia § 7 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa ustanovenia § 8 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, Obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody.

Nedodržaním týchto povinností účastník konania reálne obmedzil rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má jednak právo na ochranu pred nekalými obchodnými praktikami poškodzujúcimi jeho ekonomické záujmy, ale na strane druhej má predávajúci uvedenému právu spotrebiteľa zodpovedajúcu povinnosť zdržať sa využívania nekalých obchodných praktík, nakoľko tieto sú kogentným ustanovením § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa zakázané a to pred, počas a aj po vykonaní obchodnej transakcie. Je irelevantné, či sa tohto konania dopustil úmyselne, alebo nedbanlivostne.

Pri určovaní výšky postihu vzal správny orgán do úvahy to, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom, ktorí uzatvárajú spotrebiteľské zmluvy, zvýšenú ochranu nebol z dôvodov porušenia povinností splnený. Spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie koná v súlade s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní.

Cena alebo spôsob výpočtu ceny, prípadne existencia osobitnej cenovej výhody je významným faktorom pri rozhodovaní o vstupe spotrebiteľa do zmluvného vzťahu s predávajúcim a využitie klamlivého konania zo strany predávajúceho je okolnosťou, ktorá spotrebiteľovu schopnosť rozhodovať sa obmedzuje. Spotrebiteľia sú osobitne citliví na to, že niečo im je zo strany predávajúceho poskytnuté výhodne, v zľave či grátis a pod vplyvom týchto informácií často ďalej neskúmajú, či je ponuka pre nich skutočne výhodná, alebo nie.

Predávajúci klamlivým spôsobom uvádzal spotrebiteľovi atraktívnu, avšak v čase jeho nákupu nepravdivú cenu predmetného výrobku, ktorá pôsobila lákavo a tento mohol stratiť ostražitosť.

Správny orgán sa pri hodnotení predmetného konania predávajúceho zaoberal aj pojmom priemerný spotrebiteľ. Priemerný spotrebiteľ je v komunitárnom (únijnom) práve definovaný normami sekundárneho práva ako spotrebiteľ, ktorý je v rozumnej miere dobre informovaný, vnímavý a obozretný, pri zohľadnení sociálnych, kultúrnych a jazykových faktorov (čl. 18 preambuly smernice 2005/29/ES). Takáto definícia smernice sleduje už ustálenú rozhodovaciu prax Európskeho súdneho dvora, vyjadrenú známou formulou „*Gut Springenheide*“ (rozsudok Súdného dvora zo dňa 16. júla 1998, sp. zn. C- 210/95, *Gut Springenheide and Tusky v. Oberkreisdirektor des Kreises Steinfur*) a v obdobnom zmysle vykladá pojem „*priemerný spotrebiteľ*“ aj judikatúra slovenských súdov (pozri napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 8Sžo/38/2011 zo dňa 19. apríla 2012). Správny orgán má za to, že takéto klamlivé konanie je spôsobilé negatívne zasiahnuť do práv priemerného spotrebiteľa. V kontexte právnej kvalifikácie spoľahlivo zisteného skutkového stavu správny orgán uvádza, že ide o nekalú obchodnú praktiku, ku ktorej došlo ešte vo fáze pred vykonaním obchodnej transakcie, t.j. v procese rozhodovania sa spotrebiteľa, či kúpi daný tovar, či u predávajúceho kúpi daný tovar.

Správny orgán zohľadnil charakter a možné následky zisteného nedostatku, keď využitím klamlivého konania došlo k výraznému zásahu do práv a oprávnených záujmov spotrebiteľov. Správny orgán vo všeobecnosti považuje využívanie nekalých obchodných praktík za závažný zásah do práv spotrebiteľa, poukazuje všeobecne na výrazný negatívny vplyv na spotrebiteľa, na deformáciu trhu a využívanie nekalých obchodných praktík teda všeobecne považuje za závažné porušenie zákona. Správny orgán má za to, že využívanie nekalých obchodných praktík v praxi nie je možné bagatelizovať.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj využitie nekalej obchodnej praktiky – klamlivého konania vo vzťahu k cene výrobku a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, ods. 2, ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. d) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce, spoločensky nebezpečné a závažné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za

porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 06.03.2017, vyjadrením vedúcej PJ zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 06.03.2017, vyjadrením účastníka konania zo dňa 07.06.2017 doručeným správne orgánu dňa 12.06.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

**účastníkovi konania: SOLO – Karol Strečok, 976 11 Priechod 8, Podnikateľ,
IČO: 35 258 900,**

**na základe kontroly v prevádzke: Stavivá – Železiarstvo SOLO, Cementárenská
cesta 14, Banská Bystrica,**

vykonanej dňa: 03.03.2017 a dňa 06.03.2017,

pre nedodržanie povinnosti predávajúceho výroby, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali výrobky:

- 146ks Flexbeton á 4,75 € v celkovej hodnote 693,50 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 24.08.2016, 29.08.2016 a 30.05.2016),
- 5ks Murexin AM 20 á 10,95 € v celkovej hodnote 54,75 € s určenou dobou spotreby do 9 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 02.03.2016),
- 46ks Sanačná malta Repol á 11,70 € v celkovej hodnote 538,20 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 23.08.2016),
- 42ks Cement multitem 32,5R á 2,50 € v celkovej hodnote 105,00 € s určenou dobou spotreby do 4 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 19.10.2016),
- 53ks Poter estrich á 2,69 € v celkovej hodnote 142,57 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 03.08.2016),
- 35ks Minerálna omietka Fascina top á 12,75 € v celkovej hodnote 446,25 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 19.03.2016),

- 31ks Rigips sádra extra á 7,90 € v celkovej hodnote 244,90 € s určenou dobou spotreby do 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 05.03.2015),
- 2ks Pastovitá tmeliaca hmota á 9,00 € v celkovej hodnote 18,00 € s určenou dobou spotreby do 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 29.02.2016), t. j. celkom 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 243,17 € po dobe spotreby, čím došlo k porušeniu § 6 ods. 3,

pre porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzali výrobky 5kg TEVISIL hĺbková penetrácia á 18,00 €, 9l Benzín technický á 24,40 €, 5kg Lepidlo na asfaltové pásy za studena á 9,60 €, 10kg Lepidlo na asfaltové pásy za studena á 15,76 €, 300ml Pattex chemoprén á 5,10 €, 800ml Pattex extrém á 13,25 €, 300ml Pattex univerzál á 4,99 €, 800ml Pattex univerzál á 12,90 €, 350g Riedidlo S – 6006 á 1,70 €, 370g Riedidlo C – 6000 á 1,85 €, 390g Riedidlo S – 6300 á 1,92 €, 350g Benzín technický á 1,90 €, 25kg Maliarsky náter RW150 á 33,90 €, 5kg Duvilax prísada BD – 20 á 16,00 €, 4kg Vnútorná stierka Stelax á 3,48 €, 18kg Vnútorná stierka Stelax á 19,90 €, 5kg Pastovitá tmeliaca hmota á 9,00 €, 500ml Savo proti pliesňam á 5,30 €, 420ml Petrolej á 2,70 €, 2kg Šamotová múčka á 2,00 €, 500ml Drana krb á 4,25 €, 20kg Beton kontakt penetračný á 51,00 €, 250g Tmel na drevo mahagón á 3,99 €, 2kg Škárovacia malta FM 60 á 3,80 €, 4kg Škárovacia malta FM 60 á 6,80 €, 8kg Škárovacia malta FM 60 á 11,80 €, 6kg Hydroizolačný kal DS 28 á 9,45 €, 50m Hliníková páska á 19,55 €, 50m Páska hliníková samolepiaca á 8,15 €, 150ml Deratizačné lepidlo biotoll á 2,60 €, 250g Ratimor návnada á 3,90 € a 450g Solvina á 1,95 €, t. j. celkovo 32 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje, čím došlo k porušeniu § 14a ods. 1,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzal výrobok 1ks Stojan na vrtačky STREND PRO á 28,80 € a 2ks Stojan na vrtačky STREND PRO á 35,62 € v celkovej hodnote 71,24 €, t. j. celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 100,04 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií (bezpečnostných upozornení) podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, v znení: „Warning: Using handtools can be dangerous. Always take care and keep away from children. Wear protective eyewear in work area at all times. Select correct type and size of handtool for work“, čím došlo k porušeniu § 13,

pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke reklamačný poriadok na takomto mieste nenachádzal, čím došlo k porušeniu § 18 ods. 1,

a pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, čím došlo k porušeniu § 10a ods.1 písm. k),

a za porušenie povinností ustanovených v § 6 ods. 3, § 14a ods. 1, § 13, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **830 €** slovom **Osemstotridsať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00810617

O d ô v o d n e n i e

Dňa 03.03.2017 a dňa 06.03.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Stavivá – Železiarstvo SOLO, Cementárska cesta 14, Banská Bystrica.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali celkom 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 243,17 € po dobe spotreby. Jednalo sa o výrobky:

- *146ks Flexbeton á 4,75 €* v celkovej hodnote 693,50 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 24.08.2016, 29.08.2016 a 30.05.2016),
- *5ks Murexin AM 20 á 10,95 €* v celkovej hodnote 54,75 € s určenou dobou spotreby do 9 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 02.03.2016),
- *46ks Sanačná malta Repol á 11,70 €* v celkovej hodnote 538,20 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 23.08.2016),
- *42ks Cement multitem 32,5R á 2,50 €* v celkovej hodnote 105,00 € s určenou dobou spotreby do 4 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 19.10.2016),
- *53ks Poter estrich á 2,69 €* v celkovej hodnote 142,57 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 03.08.2016),
- *35ks Minerálna omietka Fascina top á 12,75 €* v celkovej hodnote 446,25 € s určenou dobou spotreby do 6 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 19.03.2016),
- *31ks Rigips sádra extra á 7,90 €* v celkovej hodnote 244,90 € s určenou dobou spotreby do 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 05.03.2015),
- *2ks Pastovitá tmeliaca hmota á 9,00 €* v celkovej hodnote 18,00 € s určenou dobou spotreby do 12 mesiacov od dátumu výroby (dátum výroby: 29.02.2016).

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 32 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobky *5kg TEVISIL hĺbková penetrácia á 18,00 €*, *9l Benzín technický á 24,40 €*, *5kg Lepidlo na asfaltové pásy za studena á 9,60 €*, *10kg Lepidlo na asfaltové pásy za studena á 15,76 €*, *300ml Pattex chemoprén á 5,10 €*, *800ml Pattex extrém á 13,25 €*, *300ml Pattex univerzál á 4,99 €*, *800ml Pattex univerzál á 12,90 €*, *350g Riedidlo S – 6006 á 1,70 €*, *370g Riedidlo C – 6000 á 1,85 €*, *390g Riedidlo S – 6300 á 1,92 €*, *350g Benzín technický á 1,90 €*, *25kg Maliarsky náter RW150 á 33,90 €*, *5kg Duvilax prísada BD – 20 á 16,00 €*, *4kg Vnútoraná stierka Stelax á 3,48 €*, *18kg Vnútoraná stierka Stelax á 19,90 €*, *5kg Pastovitá tmeliaca hmota á 9,00 €*, *500ml Savo proti pliesňam á 5,30 €*, *420ml Petrolej á 2,70 €*, *2kg Šamotová múčka á 2,00 €*, *500ml Drana krb á 4,25 €*, *20kg Beton kontakt penetračný á 51,00 €*, *250g Tmel na drevo mahagón á 3,99 €*, *2kg Škárovacia malta FM 60 á 3,80 €*, *4kg Škárovacia malta FM 60 á 6,80 €*, *8kg Škárovacia malta FM 60 á 11,80 €*, *6kg Hydroizolačný kal DS 28 á 9,45 €*, *50m Hliníková páska á 19,55 €*, *50m Páska hliníková samolepiaca á 8,15 €*, *150ml Deratizačné lepidlo biotoll á 2,60 €*, *250g Ratimor návnada á 3,90 €* a *450g Solvina á 1,95 €*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa v čase kontroly nachádzali celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 100,04 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka. Jednalo sa o preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „Warning: Using handtools can be dangerous. Always take care and keep away from children. Wear protective eyewear in work area at all times. Select correct type and size of handtool for work“, ktorý nebol zabezpečený u výrobku *1ks Stojan na vrtačky STREND PRO á 28,80 €* a u *2ks Stojan na vrtačky STREND PRO á 35,62 €* v celkovej hodnote 71,24 €.

Kontrolou bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzke sa v čase kontroly na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 6 ods. 3, § 14a ods. 1, § 13, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá ako predávajúci v plnom rozsahu podnikateľ uvedený vo výroku tohto rozhodnutia.

K priebehu kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 03.03.2017 odmietla vyjadriť vedúca predajne p. A. K., ktorá bola osobne prítomná pri výkone kontrole, nakoľko po telefonickom dohovore s podnikateľom uviedla že on podá osobne vyjadrenie ku kontrole dňa 06.03.2017.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu zo dňa 06.03.2017 vyjadril podnikateľ, ktorý bol pri kontrole osobne prítomný a ktorý vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedol, že vyjadrenie k uvedeným skutočnostiam pošle poštou.

Písomné vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 13.03.2017 k zisteným nedostatkom bolo doručené orgánu dozoru dňa 13.03.2017. Kontrolovaný subjekt vo vyjadrení uviedol cit., že: „*Na základe zápisu z kontroly Inšpekčný záznam PRIEMSTA/2017 dňa 6.3.2017 v našej prevádzkovej jednotke týmto podávam nasledovné písomné námietky: z dôvodu, že sa vedúca predajne odmietla 3.3.2017 vyjadriť ku kontrole bolo dokončenie kontroly uskutočnené dňa 6.3.2017 za prítomnosti podnikateľa Karola Strečka, ale opatrenie nám bolo doručené až 9.3.2017. záznam o kontrole nám nebol k dátumu 9.3.2017 doručený. Po telefonickom vyžiadaní dňa 9.3.2017 si ho bol osobne prevziať p. Strečok Karol dňa 10.3.2017.*“

K porušeniu ustanovenia §-u 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa kontrolovaný subjekt uviedol, že tovar po záručnej dobe, ktorý sa nachádzal v skladových priestoroch nebol v jeho vlastníctve. Bol to tovar, ktorý prevzal od predchádzajúceho prevádzkovateľa stavebnín a bol v uvedených priestoroch len preskladovaný a nebol určený na predaj. Tovar nebol prijatý na jeho sklad a preto ho nebolo možné ani predávať konečnému spotrebiteľovi.

K porušeniu ustanovenia §-u 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa kontrolovaný subjekt uviedol, že označenie jednotlivých druhov tovaru jednotkovými cenami bolo práve v stave rozpracovanosti, nakoľko sa menili ceny jednotlivých tovarov a v súčasnosti sú už všetky tovary označené potrebnými jednotkovými cenami. Dodal, že potrebné náležitosti boli doplnené, resp. tovar bol stiahnutý z predaja a naďalej sa v ponuke tovarov už nenachádza.

K porušeniu ustanovenia §-u 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa kontrolovaný subjekt uviedol, že reklamačný poriadok bol ihneď umiestnený na viditeľnom a dostupnom mieste a doplnený o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zaslané oznámenie o začatí správneho konania P/0081/06/17 zo dňa 01.06.2017, ktoré účastník konania prevzal dňa 04.06.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania toto svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania pod P/0081/06/17 zo dňa 01.06.2017 sa nevyjadril žiadnym spôsobom ku dňu vydania rozhodnutia.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

K vyjadreniu kontrolovaného subjektu ohľadne odstránenia zistených nedostatkov správny orgán zdôrazňuje skutočnosť, že následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Skutočnosť uvádzaná kontrolovaným subjektom ohľadne tovaru po záručnej dobe spotreby nemá vplyv na zodpovednosť účastníka konania. Účastník konania uviedol iba subjektívny aspekt a príčinu, ktoré mali za následok vznik porušenia zákonných povinností a nie sú spôsobilé zbaviť zodpovednosti predávajúceho.

Je potrebné zdôrazniť, že predávajúci je podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa za dodržanie povinností vyplývajúcich z tohto zákona zodpovedný objektívne, teda bez ohľadu na to, či porušenie zákona zapríčinil sám, alebo ho zapríčinil jeho zamestnanec. Predávajúci teda zodpovedá „za výsledok“ a je na ňom, akým spôsobom si zabezpečí, aby v jeho prevádzke boli dodržané všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, prípadne iných kogentných právnych predpisov v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Nakoľko cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia, správny orgán pri ukladaní výšky pokuty berie na vedomie vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 13.03.2017 a opatrenia, ktoré prijal, avšak odstránenie nedostatkov, či dodatočné prijatie opatrení na ich predchádzanie nie je možné akceptovať ako liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a objektívnu zodpovednosť predávajúceho je tak správny orgán povinný v správnom konaní sankciu uložiť.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo zistená a preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci v čase kontroly výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v ponuke predaja sa nachádzali vyššie uvedených celkom 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2 243,17 € po uplynutí doby spotreby.

Podľa ustanovenia § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Keďže účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že predajom výrobku po uplynutí doby spotreby by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa nefunkčnosťou ním zakúpených výrobkov v dôsledku straty ich kvalitatívnych vlastností, daných dobou spotreby. Údaje o dobe použiteľnosti prípadne dobe spotreby sú pre spotrebiteľa dôležitou informáciou, nakoľko sú základnou informáciou, že tovar je vo výrobcom garantovanej kvalite. Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzke ponechal tovar po uplynutí doby spotreby, porušil aj práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa o jednotkových cenách predávaných výrobkov tým, že ich touto informáciou označí.

Podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa písm. zb) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzke nezabezpečil označenie výrobkov jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzalo 32 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Informácia o jednotkovej cene výrobku je pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o jednotkovej cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované

rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzali celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 100,04 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad bezpečnostného upozornenia v znení: „Warning: Using handtools can be dangerous. Always take care and keep away from children. Wear protective eyewear in work area at all times. Select correct type and size of handtool for work“ podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčnej mutácie (anglického jazyka) do štátneho jazyka.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Uvedenie písomných informácií o bezpečnostných upozorneniach okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany ekonomických záujmov spotrebiteľa, jeho zdravia či bezpečnosti. Pri neposkytnutí alebo nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu bezpečnosti, zdravia či majetku spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku.

Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení do štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov akými sú práve bezpečnostné upozornenia, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia

príslušných ustanovení zákona, nakoľko reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Podľa § 18 ods. 1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nespĺní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále

pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, na nedodržanie povinnosti predávajúceho výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, na porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, na porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 6 ods. 3, § 14a ods. 1, § 13, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1,5% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia

plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 03.03.2017 a zo dňa 06.03.2017, vyjadrením podnikateľa zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 06.03.2017, písomným vyjadrením kontrolovaného subjektu zo dňa 13.03.2017 doručeným orgánu dozoru dňa 13.03.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: Agency Person Education Service 3 s. r. o., Dolná 74, 974 01 Banská Bystrica,

IČO: 50 565 575,

na základe kontroly v prevádzke: Lekáreň Slniečnica, Dolná 74, Banská Bystrica,

vykonanej dňa: 15.03.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzali výrobky, 200ml Eucerin sun sprej SPF 50 á 18,53 €, 200ml PantheHair šampón á 4,76 €, 150ml Mavala spray á 10,00 €, 300ml Detský nápoj Hami jablko mrkva banán á 1,59 €, 250ml Mucoplant sirup proti kašľu so skorocelom a medom á 7,27 €, 400ml Eucerin telové mlieko á 24,69 €, 150ml Eucerin hydratačné mlieko 50+ na opaľovanie á 17,58 €, 150ml Eucerin detské mlieko na opaľovanie á 16,86 €, 150ml Eucerin ochranný krémový gel na opaľovanie á 20,25 €, 500ml Bioderma čistiaci micerálny roztok á 17,50 €, 500ml Bioderma odličovacia micerálna voda á 20,10 €, 250ml Bioderma odličovacia micerálna voda á 14,10 €, 200ml Bioderma čistiaci penivý gel á 12,70 €, 500ml Bioderma zjemňujúci výživný balzam á 20,39 €, 200ml Eucerin čistiacie pleťové mlieko á 10,09 €, 125ml Eucerin odličovač vodoodolného očného mejkapu á 10,39 €, 250ml Eucerin upokojujúce telové mlieko 12% á 21,90 €, 250ml Eucerin telové mlieko á 19,47 €, 200ml Cleanance hydra upokojujúci umývací krém á 16,10 € a 150ml Plantur kofeinový balzam á 11,01 €, t.j. celkovo 20 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje, čím došlo k porušeniu **§ 14a ods.1 a**

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom

riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, čím došlo k porušeniu **§ 10a ods.1 písm. k)**,

a za porušenie povinností ustanovených v § 14a ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k), zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **200 €** slovom **Dvesto Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK578180000007000065068 VS – 00850617**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 15.03.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Lekáreň Slniečnica, Dolná 74, Banská Bystrica.

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 20 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobky *200ml Eucerin sun sprej SPF 50 á 18,53 €*, *200ml PantheHair šampón á 4,76 €*, *150ml Mavala spray á 10,00 €*, *300ml Detský nápoj Hami jablko mrkva banán á 1,59 €*, *250ml Mucoplant sirup proti kašľu so skorocelom a medom á 7,27 €*, *400ml Eucerin telové mlieko á 24,69 €*, *150ml Eucerin hydratačné mlieko 50+ na opaľovanie á 17,58 €*, *150ml Eucerin detské mlieko na opaľovanie á 16,86 €*, *150ml Eucerin ochranný krémový gel na opaľovanie á 20,25 €*, *500ml Bioderma čistiaci miceralný roztok á 17,50 €*, *500ml Bioderma odličovacia miceralna voda á 20,10 €*, *250ml Bioderma odličovacia miceralna voda á 14,10 €*, *200ml Bioderma čistiaci penivý gel á 12,70 €*, *500ml Bioderma zjemňujúci výživný balzam á 20,39 €*, *200ml Eucerin čistiacie pleťové mlieko á 10,09 €*, *125ml Eucerin odličovač vodoodolného očného mejkapu á 10,39 €*, *250ml Eucerin upokojujúce telové mlieko 12% á 21,90 €*, *250ml Eucerin telové mlieko á 19,47 €*, *200ml Cleanance hydra upokojujúci umývací krém á 16,10 €* a *150ml Plantur kofeinový balzam á 11,01 €*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 14a ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k), zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona

Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 07.06.2017, ktoré účastník konania prevzal dňa 08.06.2017.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila vedúca prevádzky, ktorá bola pri kontrole prítomná a uviedla, že pri kontrole bola prítomná. Chýbajúce jednotkové ceny si hneď doplnia a informáciu o alternatívnom riešení sporov si zapracujú do reklamačného poriadku.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania v stanovenej lehote podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 13.06.2017 doručenom správnomu orgánu dňa 14.06.2017 mimo iného uviedol, že so zisteniami SOI sa nestotožňujú, porušenia konštatované SOI v tomto konkrétnom prípade nemali a nemohli mať vplyv na postavenie spotrebiteľa pri kúpe tovarov. Námatkovou kontrolou SOI boli označené výrobky, ktoré sa nachádzali v skupine výrobkov označenou spoločnou cenovkou, resp. cena bola určiteľná porovnaním výrobkov rovnakého druhu.

V Inšpekčnom zázname zo dňa 15.03.2017 boli ich spoločnosti, ako kontrolovanému subjektu uložené 3 záväzné pokyny, pričom ich spoločnosť tieto záväzné pokyny splnila a zistené nedostatky odstránila, chýbajúce jednotkové ceny doplnila, informáciu o alternatívnom riešení sporov zapracovala do reklamačného poriadku, ktorý sa v prevádzkarni nachádza na viditeľnom a prístupnom mieste. Uvedené nedostatky odstránili ešte v ten istý deň, v ktorý bola vykonaná inšpekcia.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa o jednotkových cenách predávaných výrobkov tým, že ich touto informáciou označí.

Podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa písm. zb) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Účastník konania tým, že v kontrolovannej prevádzke nezabezpečil označenie výrobkov jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzalo 20 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Informácia o jednotkovej cene výrobku je pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o jednotkovej cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch

ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj celkové množstvo výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou, porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 14a ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k), cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 15.03.2017, vyjadrením vedúcej prevádzky zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 15.03.2017, vyjadrením účastníka konania zo dňa 13.06.2017 doručeným správnomu orgánu dňa 14.06.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

rozhodol takto:

účastníkovi konania: Štefan Beňo, Nám. Matice slovenskej 404/11, 965 01 Žiar nad Hronom, podnikateľ,

IČO: 12 606 162,

na základe kontroly v prevádzke: Večierka, Sládkovičova 17, Žiar nad Hronom, vykonanej dňa: 07.03.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnom množstve, keď pri kontrole bol vykonaný kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 10,40 € pozostávajúci z výrobku *1x Cigarety LM á 3,20 €/1ks* účtovaného správne 3,20 €, *1 x Coca Cola á 1,60 €/2l* účtovaného správne 1,60 €, *1 x Tuzemský um á 2,50 €/0,2l* účtovaného 5,00 €, správne mal byť účtovaný 2,50 € (rozdiel +2,50 € v neprospech spotrebiteľa) a *2 x 3 v 1 Káva nescafé á 0,30 €/1ks* účtovaného správne 0,60 €, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. *0001 zo dňa 07.03.2017. Kontrolou bolo zistené, že kontrolný nákup mal byť účtovaný správne v celkovej hodnote 7,90 €, čím došlo k priamemu poškodeniu spotrebiteľa celkom o 2,50 €. Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu bolo spôsobené účtovaním položky *2 x 0,2l Tuzemský um á 2,50 €* napriek tomu, že inšpektori SOI do kontrolného nákupu požadovali len *1 x 0,2l Tuzemský um á 2,50 €*, čím došlo k porušeniu **§ 4 ods. 1 písm. a),**

pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, keď pri kontrole bol vykonaný kontrolný nákup, ktorý pozostával okrem iného aj z výrobku *1ks Zapaľovač á 0,50 €*, pričom k nákupu tohto výrobku nebol vydaný doklad o kúpe, čím došlo k porušeniu **§ 16 ods. 1,**

pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u výrobkov *0,7l NICOLAUS VODKA, 0,5l GIN KLASIK, 0,5l PRAMENITÁ VODA, 0,75l RAJEC, 250ml POMARANČ DOLLY,*

250ml JABLKO DOLLY, 1l ZEUS ČERVENÝ POMARANČ, 1,01l ZÁMOCKÉ VÍNO SUCHÉ, 0,75l VÍNO MERLOT, 0,75l VÍNO CHARDONNAY, 1,01l FRANKOVKA LEVICKÁ, 1l CABERNET SAUVIGNON, 1l VELTLÍNSKE ZELENÉ, 1,5l MAGNESIA, 1,5l LUCKA, 1,5l FATRA, 100g ARAŠIDY, HORALKY, 500ml ARO NA RIAD, 75g TCHIBO FAMILY, 70g PRAŽENÁ MLETÁ KÁVA a 170g FILETY Z MAKRELY, t.j. u 22 druhov ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť tieto zreteľne označiť cenou, čím došlo k porušeniu § 14,

pre porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzali výrobky 0,7l NICOLAUS VODKA, 0,5l GIN KLASIK, 0,5l PRAMENITÁ VODA, 0,75l RAJEC, 250ml POMARANČ DOLLY, 250ml JABLKO DOLLY, 1l ZEUS ČERVENÝ POMARANČ, 1,01l ZÁMOCKÉ VÍNO SUCHÉ, 0,75l VÍNO MERLOT, 0,75l VÍNO CHARDONNAY, 1,01l FRANKOVKA LEVICKÁ, 1l CABERNET SAUVIGNON, 1l VELTLÍNSKE ZELENÉ, 1,5l MAGNESIA, 1,5l LUCKA, 1,5l FATRA, 100g ARAŠIDY, HORALKY, 500ml ARO NA RIAD, 75g TCHIBO FAMILY, 70g PRAŽENÁ MLETÁ KÁVA, 170g FILETY Z MAKRELY, 0,5l BECHEROVKA a 0,7l ČEREŠŇA KRÁĽOVSKÁ, t.j. celkovo 24 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje, čím došlo k porušeniu § 14a ods.1,

pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliší od spotrebiteľa, keď obsluhujúci personál v čase kontroly nebol odlišený od spotrebiteľov žiadnym spôsobom, čím došlo k porušeniu § 15 ods. 3,

pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke reklamačný poriadok na takomto mieste nenachádzal, čím došlo k porušeniu § 18 ods. 1 a

pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, čím došlo k porušeniu § 10a ods.1 písm. k),

a za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 1, § 14, § 14a ods. 1, § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **1 360 €**

slovom **Jedentisíctristošesťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00900617

O d ô v o d n e n i e

Dňa 07.03.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Večierka, Sládkovičova 17, Žiar nad Hronom.

Za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 123/2017 a za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 10,40 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobkov *1x Cigarety LM á 3,20 €/1ks* účtovaného správne 3,20 €, *1 x Coca Cola á 1,60 €/2l* účtovaného správne 1,60 €, *1 x Tuzemský um á 2,50 €/0,2l* účtovaného 5,00 €, správne mal byť účtovaný 2,50 € (rozdiel +2,50 € v neprospech spotrebiteľa) a *2 x 3 v 1 Káva nescafé á 0,30 €/1ks* účtovaného správne 0,60 €, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. *0001 zo dňa 07.03.2017. Kontrolou bolo zistené, že kontrolný nákup mal byť účtovaný správne v celkovej hodnote 7,90 €, čím došlo k priamemu poškodeniu spotrebiteľa celkom o 2,50 €. Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu bolo spôsobené účtovaním položky *2 x 0,2l Tuzemský um á 2,50 €* napriek tomu, že inšpektori SOI do kontrolného nákupu požadovali len *1 x 0,2l Tuzemský um á 2,50 €*.

Kontrolou bolo ďalej zistené, že kontrolný nákup pozostával okrem iného aj z výrobku *1ks Zapalovač á 0,50 €*, ku ktorému predávajúci nevydal doklad o kúpe.

Pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol zistený nedostatok celkom u 22 druhov ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja a informáciu o cene ani inak vhodne nesprístupnil. Jednalo sa o výrobky *0,7l NICOLAUS VODKA, 0,5l GIN KLASIK, 0,5l PRAMENITÁ VODA, 0,75l RAJEC, 250ml POMARANČ DOLLY, 250ml JABLKO DOLLY, 1l ZEUS ČERVENÝ POMARANČ, 1,01l ZÁMOCKÉ VÍNO SUCHÉ, 0,75l VÍNO MERLOT, 0,75l VÍNO CHARDONNAY, 1,01l FRANKOVKA LEVICKÁ, 1l CABERNET SAUVIGNON, 1l VELTLÍNSKE ZELENÉ, 1,5l MAGNESIA, 1,5l LUCKA, 1,5l FATRA, 100g ARAŠIDY, HORALKY, 500ml ARO NA RIAD, 75g TCHIBO FAMILY, 70g PRAŽENÁ MLETÁ KÁVA a 170g FILETY Z MAKRELY.*

Pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 24 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobky *0,7l NICOLAUS VODKA, 0,5l GIN KLASIK, 0,5l PRAMENITÁ VODA, 0,75l RAJEC, 250ml POMARANČ DOLLY, 250ml JABLKO DOLLY, 1l ZEUS ČERVENÝ POMARANČ, 1,01l ZÁMOCKÉ VÍNO SUCHÉ, 0,75l VÍNO MERLOT, 0,75l VÍNO CHARDONNAY, 1,01l FRANKOVKA LEVICKÁ, 1l CABERNET SAUVIGNON, 1l VELTLÍNSKE ZELENÉ, 1,5l MAGNESIA, 1,5l LUCKA, 1,5l FATRA, 100g ARAŠIDY, HORALKY, 500ml ARO NA RIAD, 75g TCHIBO FAMILY, 70g PRAŽENÁ MLETÁ KÁVA, 170g FILETY Z MAKRELY, 0,5l BECHEROVKA a 0,7l ČEREŠŇA KRÁLOVSKÁ.*

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt nedodrжал svoju povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom mali označenie alebo odev, ktoré by ich odlišilo od spotrebiteľa, keď obsluhujúci personál v čase kontroly nebol odlišený od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Kontrolou bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzke sa v čase kontroly na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 1, § 14, § 14a ods. 1, § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľ uvedený vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadril podnikateľ, ktorý bol pri kontrole prítomný a uviedol, že pri kontrole bol osobne prítomný. Večierku otvorili neskôr z dôvodu, že boli vo Zvolene u chorej matky. Doklad na zapalovač nevydal z dôvodu chybného kódu zapalovača v pokladni. K nesprávnemu účtovaniu (2x tuzemský um) došlo z jeho strany nedopatrením. Chýbajúce ceny si ihneď doplnia. Reklamačný poriadok, ako aj oznam o ARS si dajú na viditeľné a dostupné miesto po vypracovaní. Zabezpečí menovku pre predavačku.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 07.06.2017, ktoré účastník konania prevzal dňa 09.06.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení zásad statočnosti pri predaji predávajúcim tým, že v kontrolnom nákupe poškodil spotrebiteľa celkom o 2,50 € účtovaním položky 2 x 0,2l *Tuzemský um á 2,50 €* napriek tomu, že inšpektori SOI do kontrolného nákupu požadovali len 1 x 0,2l *Tuzemský um á 2,50 €*, čím predávajúci nedodrжал povinnosť správne účtovať ceny pri predaji výrobkov a čím došlo k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásady statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do zákonom chránených oprávnených záujmov, najmä ekonomických. Nesprávnym účtovaním dochádza k bezdôvodnému obohateniu predávajúceho, prípadne jeho zamestnancov na úkor spotrebiteľa a závažným a nevhodným spôsobom ohrozuje ekonomické záujmy spotrebiteľa. Zákon preto v tomto ustanovení prikazuje predávajúcemu správať sa pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb tak, aby ohrozenie týchto záujmov spotrebiteľa bolo eliminované.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že k zakúpenému zapalovaču nevydal doklad o kúpe.

Podľa ustanovenia § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v

ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby; adresa prevádzkarne; dátum predaja; názov a množstvo výrobku alebo druh služby a cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Ustanovenie tohto paragrafu ukladá povinnosť vydania dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby tak, aby tento obsahoval všetky predpísané náležitosti, ktoré sú nevyhnutné v nadväznosti na ochranu spotrebiteľa pri následnom uplatňovaní svojich práv, spravidla, nie však výlučne pri reklamácii, prípadne inom dôvode na dokazovanie nadobudnutia výrobku alebo služby.

Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobkov a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto nevydanie dokladu o kúpe k zakúpenému výrobku môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u 22 druhov vystavených a ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma.

Podľa ustanovenia § 14 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

Podľa § 2 písm. za) sa predajnou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku; podľa písm. zb) sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

V nadväznosti na ustanovenie § 11 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v zmysle ktorého na účely dohodovania cien sa za označovanie tovaru cenami iným primeraným spôsobom považuje náhradný spôsob označovania uvedením údajov o cene na viditeľnom mieste, a to na regáli, na pulte a vo vitríne, formou jedálneho lístka, informačnej tabule, ak tieto sú umiestnené tak, aby kupujúci nemusel vyžadovať ich predloženie alebo sprístupnenie. Takéto iné primerané spôsoby označovania tovaru cenami sa používajú najmä, ak ide o nebalený, rozvažovaný alebo rozlievaný tovar, alebo ak ide o poskytovanie lekárskej, liečebnej starostlivosti, osobných, pohostinských, opravárenských, prepravných, spojových a iných služieb.

Informácia o cene výrobku je vo všeobecnosti pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku, poskytnutej služby a je mu tiež znemožnené vykonať si kontrolu správnosti účtovania po vykonaní kúpy.

Informácia ex post, teda dodatočne pri predaji výrobku, nemá pre spotrebiteľa potrebnú vypovedaciu schopnosť, pretože tento ešte pred kúpou musí vedieť, koľko ho jednotlivé položky nákupu budú stáť. Následná cenová informácia stavia spotrebiteľa pred hotovú vec a oberá ho o možnosť voľby medzi rozličnými ekonomickými operátormi s ohľadom nielen na kvalitu, ale aj cenu ich výrobkov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa o jednotkových cenách predávaných výrobkov tým, že ich touto informáciou označí.

Podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.

Podľa písm. zb) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzke nezabezpečil označenie výrobkov jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzalo 24 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Informácia o jednotkovej cene výrobku je pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o jednotkovej cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim.

Pri určení výšky pokuty, po zohľadnení kritérií uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 cit. zákona, správny orgán prihliadol aj na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliší od spotrebiteľa, keď predavačka v čase kontroly nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom

Podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliší od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach.

Spotrebiteľ si musí byť jednoznačne istý, ktoré osoby nachádzajúce sa v prevádzke sú zákazníci a ktoré sú jej personálom. Uvedené je mimoriadne dôležité najmä vtedy, ak spotrebiteľ potrebuje získať informácie, domáhať sa iných svojich práv vo vzťahu k predávajúcemu, resp. aj pri platení za tovar. Pokiaľ predávajúci nezabezpečí, aby v prevádzke jeho zamestnanci boli odlišení od spotrebiteľa, je

možné, že spotrebiteľovi bude sťažené domáhať sa svojich práv, prípadne v hraničných situáciách môže dôjsť aj k poškodeniu jeho ekonomických záujmov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona, nakoľko reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Podľa § 18 ods. 1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa

s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj celkové množstvo výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou, porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnom množstve, porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliší od spotrebiteľa, porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 1, § 14, § 14a ods. 1, § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol okrem porušenia § 4 ods. 1 písm. a) cit. zákona v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Porušenie § 4 ods. 1 písm. a) cit. zákona vzniklo v dôsledku konania predávajúceho. Hodnotenie úmyslu však vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce, spoločensky nebezpečné a závažné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna

a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 07.03.2017, vyjadrením podnikateľa zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 07.03.2017 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.